

# DICAS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO CLEANING AND MAINTENANCE TIPS

Para limpeza, use somente um pano úmido



For cleaning, use only a damp cloth

Para limpeza, utilize únicamente un paño húmedo


Não molhar, expor à água e umidade



Do not get wet, expose to water and moisture

No moje, exponga a agua y la humedad.

Não usar produtos químicos ou abrasivos (sabão, álcool, água sanitária)



Do not use chemicals or abrasives (soap, alcohol, bleach)

No utilice productos químicos ni abrasivos (jabón, alcohol, lejía)


Não expor à maresia



Do not expose to sea air

no exponer al aire del mar

Não expor à luz solar direta



Do not expose to direct sunlight

No exponga a la luz solar directa

Peso máximo sobre cadeiras

100 kg  
220 lb



Max weight on chairs

Peso máximo en sillas

Não reclinar



Do not recline

No recuestar

Não pisar/subir



Do not step/climb

No pise/suba


Não sentar/subir



Do not sit down/climb

No sentarse / trepar

Não arrastar/empurrar

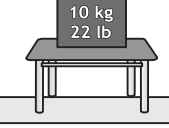


Do not drag/push

No arrastrar/empujar

Peso máximo sobre mesas

10 kg  
22 lb



Max weight on tables

Peso máximo en mesas

Para conservação, aplicar cera automotiva ou vaselina líquida nas peças metálicas  
For high durability, spread automotive wax or vaseline in the metallic parts

Para conservación, aplicar cera para autos o vaselina líquida en piezas metálicas

Caso necessário, reaperte os parafusos  
If necessary, refasten screws

Si necesario, vuelva a apretar los tornillos



"PRODUTO DESTINADO A USO RESIDENCIAL E PARA ADULTOS, NÃO DEIXAR CRIANÇAS SOZINHAS PRÓXIMAS AOS PRODUTOS, POIS ELAS PODEM SUBIR, CAIR OU SE MACHUCAR".

DESIGNED FOR USE OF ADULTS AND AT HOME. DO NOT LET CHILDREN ALONE AND CLOSE TO PRODUCTS, BECAUSE THEY CAN CLIMB, FALL OR HURT THEMSELVES.

Producto destinado a uso residencial y para adultos. No deje a los niños solos cerca del producto, ya que pueden trepar, caer o lesionarse.



TAMPÓS DE VIDRO E MADEIRA (MDP-MDF MELANINA) PODEM DANIFICAR SE FICAREM EM CONTATO DIRETO COM OBJETOS MUITO QUENTES.

GLASS AND WOODEN TOPS (MDP-MDF LP MELANINE) MAY DAMAGE IF IN DIRECT CONTACT WITH HOT OBJECTS.

Los tableros de vidrio y madera (MDP / MDF melanina) pueden dañarse si entran en contacto directo con objetos muy calientes.

EVITAR EXPOSIÇÃO À MARESIA E LOCAIS MUITO ÚMIDOS.  
AVOID EXPOSURE TO CORROSIVE SEA AIR.

Evite la exposición al aire del mar y sitios muy húmedos.

ÚLTIMA REVISÃO: MAR-2024

MODELO: 130084  
PRODUTO: GABI 295



Móveis  
Muebles  
Furniture

Desde 1969 a escolha inteligente!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.  
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480  
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL  
TEL: +55 17 3465 6060  
CNPJ: 47.841.911/0001-05  
IE: 304.006.414.119  
f i c CIPLAFE  
www.ciplafe.com.br

PREZADO MONTADOR, GENTILEZA ENTREGAR ESTE CERTIFICADO AO CLIENTE

PARABÉNS! VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE!  
ENTRETANTO, ALGUNS CUIDADOS SÃO NECESSÁRIOS PARA MAIOR DURABILIDADE E USO CORRETO.  
LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INFORMAÇÕES E CUIDADOS ANTES DE INICIAR A MONTAGEM  
E UTILIZAR O PRODUTO. CONFIRA O VÍDEO DE MONTAGEM NA INTERNET

## CERTIFICADO DE GARANTIA

MODELO  
130084  
PRODUTO  
GABI 295

### PRAZO

Todos os produtos fabricados pela Ciplafe possuem 3 meses de garantia contra defeitos de fabricação, conforme (Código de Defesa do Consumidor). Ressaltar-se que, seguindo a Lei 8078/90 (Código de Defesa do Consumidor), esta garantia oferecida ao produto é exclusivamente contra defeitos de fabricação.

### COMO SOLICITAR

Para solicitar a análise e conseqüente o atendimento da garantia, é necessário contatar diretamente a loja/varejista onde o produto foi adquirido e apresentar a nota fiscal de venda. A loja/varejista será o responsável por analisar as condições e validade da garantia especificadas neste certificado, assim como efetuar a substituição do produto ou seus componentes danificados.

### LIMITAÇÕES

A loja/varejista reserva-se o direito de negar o atendimento da garantia, caso seja constatado danos causados por:

- maus tratos, acidentes ou uso incorreto e inadequado.
  - peso superior ao recomendado.
  - produtos de limpeza inadequados.
  - montagem e instalação incorretas.
  - inundações, incêndios, chuvas e outros agentes externos.
  - contato freqüente com a água.
  - exposição freqüente à luz solar.
- utilização em locais beira-mar ou muito úmidos

Também não se estende ao fabricante do produto qualquer ressarcimento de prejuízos, perdas, danos ou lucros cessantes decorrentes da não montagem ou não utilização correta do produto por responsabilidade do cliente.

A CIPLAFE também não é responsável por qualquer GARANTIA ESTENDIDA ou ADICIONAL que o cliente tenha adquirido diretamente de lojistas ou seguradoras e que lhe ofereça qualquer cobertura ou prazo adicional após o prazo informado neste certificado.

A montagem da base CIPLAFE com tampo de outro fabricante ou a montagem do tampo CIPLAFE com base de outro fabricante representa risco à segurança do produto e causará a perda da garantia do produto.  
Assembling the CIPLAFE base with a top from a different manufacturer or assembling the CIPLAFE top with a base from a different manufacturer represents a risk to product safety and implies the loss of warranty product.

Em caso de dificuldades de atendimento, contate diretamente a empresa em [www.ciplafe.com.br](http://www.ciplafe.com.br) ou no telefone 17 3465 6060 ou whatsapp 17 99108 0912

# INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.
- A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPA E PLANA.
- ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FERRAR O CHÃO E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.
- OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.
- EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES PARA NÃO DANIFICAR O PRODUTO.

## CADEIRA CIPLAFE GABI - Cód. 295 CHAIR CIPLAFE GABI - COD. 295

ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:  
WATCH ASSEMBLING VIDEO ON:  
[www.ciplafe.com.br/videos](http://www.ciplafe.com.br/videos)



**MONTAGEM FÁCIL**  
**EASY ASSEMBLY**



Desde 1969 a escolha inteligente!  
Desde 1969 la opción inteligente!  
Since 1969 the smart choice!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.  
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480  
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL  
TEL: +55 17 3465 6060  
CNPJ: 47.841.911/0001-05  
IE: 304.006.414.119

**CIPLAFE**  
[www.ciplafe.com.br](http://www.ciplafe.com.br)

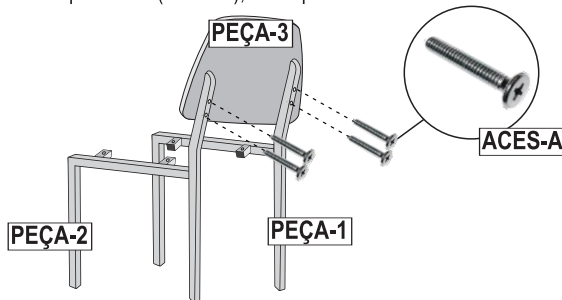
ESCALA APROXIMADA DAS PEÇAS 1:15  
PIECES ESTIMATED MEASURES

## PEÇAS PARA CADEIRA 295 / PIECES FOR CHAIR 295

<b>PEÇA-01</b> 	1 un	pé direito preto fosco - 295 Gabi leg right matte black - 295 Gabi	cod PCAD0086
		pé direito champanhe - 295 Gabi leg right champagne - 295 Gabi	cod PCAD0084
<b>PEÇA-02</b> 	1 un	pé esquerdo preto fosco - 295 Gabi leg left matte black - 295 Gabi	cod PCAD0087
		pé esquerdo champanhe - 295 Gabi leg left champagne - 295 Gabi	cod PCAD0085
<b>PEÇA-03</b> 	1 un	encosto estofado linho bege - 295 Gabi back fabric beige linen - 295 Gabi	cod ACAD0160
		encosto estofado boucle claro - 295 Gabi back fabric light boucle - 295 Gabi	cod ACAD0168
		encosto estofado linho areia - 295 Gabi back fabric sand linen - 295 Gabi	cod ACAD0170
<b>PEÇA-04</b> 	1 un	assento estofado linho bege - 295 Gabi seat fabric beige linen - 295 Gabi	cod ACAD0159
		assento estofado boucle claro - 295 Gabi seat fabric light boucle - 295 Gabi	cod ACAD0167
		assento estofado linho areia - 295 Gabi seat fabric sand linen - 295 Gabi	cod ACAD0169

### PASSO 1 / STEP 1

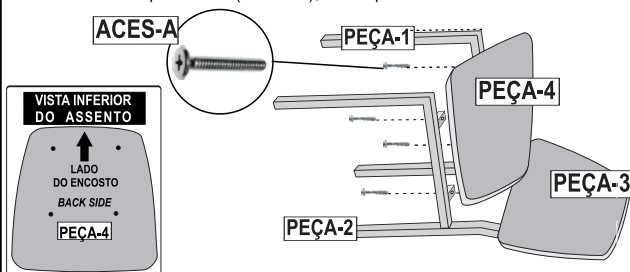
- Após desembalar todas as partes do produto com cuidado, posicione as pernas (PEÇA-1 e 2) no encosto (PEÇA-3) e encaixe os parafusos (ACES-A), sem apertá-los até o final da rosca.



- After carefully unpacking all parts of the product, position the legs (PIECE-1 and 2) on the backrest (PIECE-3) and fit the screws (ACES-A), without tightening them to the end of the thread.

### PASSO 2 / STEP 2

- Após pré-montar a armação, encaixe o assento (PEÇA-4) na parte superior dos pés (PEÇA-1 e 2), seguindo a orientação do sentido correto impresso na folha abaixo do assento.  
- Encaixe os parafusos (ACES-A), sem apertá-los até o final da rosca.



- After pre-assembling the frame, fit the seat (PIECE-4) on top of the feet (PIECE-1 and 2), following the orientation of the direction printed on the sheet below the seat.

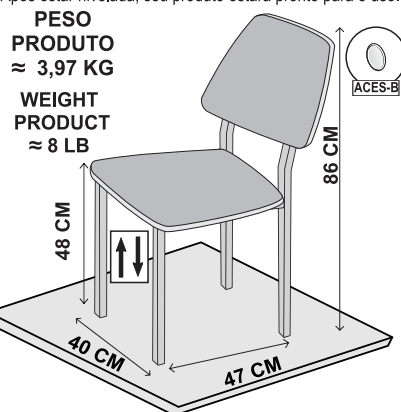
- Fit the screws (ACES-A), without tightening them to the end of the thread.

### RECURSOS PARA MONTAGEM ASSEMBLING RESOURCES



### PASSO 3 / STEP 3

- Em uma base plana, reaperte bem todos os parafusos (ACES-A). Se a cadeira não estiver totalmente nivelada ao piso, deite-a e movimente suas pernas dianteiras de forma a ficarem alinhadas. Ao final, insira todas as tampas plásticas (ACES-B) nas cabeças dos parafusos (ACES-A). Após estar nivelada, seu produto estará pronto para o uso.



- On a flat base, retighten all screws (ACES-A). If chair were not totally leveled with floor, Lay chair down and move its front legs in a way to stay aligned, making sure the chair frame is level with the floor.  
- In the end, fit all plastic protections (ACES-B) at screws heads (ACES-A).  
Once leveled, your product will be ready to use.

**PESO PRODUTO**  
≈ 3,97 KG  
**WEIGHT PRODUCT**  
≈ 8 LB

**MODELO: 130084**  
**PRODUTO: GABI 295**

ÚLTIMA REVISÃO - MAR-2024

ESCALA APROXIMADA DOS ACESSÓRIOS 1:1  
ACCESSORIES ESTIMATED MEASURES

## PEÇAS PARA CADEIRA 295 / PIECES FOR CHAIR 295

<b>ACES-A</b> 	8 un	parafuso cabeça tampinha philips ¼" x 1 ¼" screw cap head philips ¼" x 1 ¼"	cod 190017
<b>ACES-B</b> 	4 un	tampa cabeça de parafuso preta top screw head black	cod 240034
		tampa cabeça de parafuso champagne top screw head champagne	cod 240120
<b>ACES-C</b> 	4 un	ponteira 20mm X 20mm interna preto plastic protection 20mm x 20 mm internal black	cod 240073
		ponteira 20mm X 20mm interna champagne plastic protection 20mm x 20 mm internal champagne	cod 240124

MEDIDAS E CORES PODEM APRESENTAR  
PEQUENAS VARIÁÇÕES  
MEASURES AND COLORS MAY HAVE  
SOME CHANGES

OS PARAFUSOS DEVEM SER  
REAPERTADOS PERIODICAMENTE  
SCREWS MUST BE  
REFASTEN FREQUENTLY